

576240-2026 - Wettbewerb

Estland – Dienstleistungen in Verbindung mit Software – Keeletehnoloogiliste e-vahendite arendamine eesti keele kui teise keele õppe toetamiseks (Eesti Keele Instituut)

OJ S 160/2026 20/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Riigi Tugiteenuste Keskus

E-Mail: hanked@rtk.ee

Rechtsform des Erwerbers: Zentrale Regierungsbehörde

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Keeletehnoloogiliste e-vahendite arendamine eesti keele kui teise keele õppe toetamiseks (Eesti Keele Instituut)

Beschreibung: Hanke eesmärgiks on kuni kolme uuendusliku keeletehnoloogilise e-vahendi väljatöötamine töövõtja poolt riigihankes esitatud lõplikus pakkumuses kirjeldatud arendusidee alusel. E-vahend peab toetama kirjeldatud sihtrühmade eesti keele õpet ning omama lisaks hariduslikule väärtusele potentsiaali edasiarenduseks turukõlblikuks tooteks ja laiemaks kasutuseks. Hanke raames ootab tellija äriselt elujõulisi lahendusideid, milles on kirjeldatud tehniline teostatavus, arendusplaan ning ärimudel. Täitja peab olema valmis tõendama lahenduse turupotentsiaali, suutlikkust arendada see turukõlblikuks tooteks ning tagada selle edasine turundamine ja jätkusuutlik toimimine. Tellija sõlmib keeletehnoloogiliste e-vahendite arendamiseks lepingud kuni kolme pakkujaga. / Kõrvaldamise alused ja

kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Kennung des Verfahrens: 6f75f86f-9a14-459f-b7e5-f92f0171263d

Interne Kennung: 310093-0000

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72260000 Dienstleistungen in Verbindung mit Software

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Hankeobjekt moodustab funktsionaalselt ja tehniliselt ühtse terviku, mistõttu ei ole selle osadeks jaotamine hanke eesmärki silmas pidades mõistlik.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Keeletehnoloogiliste e-vahendite arendamine eesti keele kui teise keele õppe toetamiseks (Eesti Keele Instituut)

Beschreibung: Hanke eesmärgiks on kuni kolme uuendusliku keeletehnoloogilise e-vahendi väljatöötamine töövõtja poolt riigihankes esitatud lõplikus pakkumuses kirjeldatud arendusidee alusel. E-vahend peab toetama kirjeldatud sihtrühmade eesti keele õpet ning omama lisaks hariduslikule väärtusele potentsiaali edasiarenduseks turukõlblikuks tooteks ja laiemaks kasutuseks. Hanke raames ootab tellija äriselt elujõulisi lahendusideid, milles on kirjeldatud tehniline teostatavus, arendusplaan ning ärimudel. Täitja peab olema valmis tõendama lahenduse turupotentsiaali, suutlikkust arendada see turukõlblikuks tooteks ning tagada selle edasine turundamine ja jätkusuutlik toimimine. Tellija sõlmib keeletehnoloogiliste e-vahendite arendamiseks lepingud kuni kolme pakkujaga. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest
Interne Kennung: 310093-0000

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 72260000 Dienstleistungen in Verbindung mit Software

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Zusätzliche Informationen: üle Eesti

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 30/10/2026

Enddatum der Laufzeit: 02/06/2032

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: Hankeobjekt moodustab funktsionaalselt ja tehniliselt ühtse terviku, mistõttu ei ole selle osadeks jaotamine hanke eesmärki silmas pidades mõistlik.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Veebirakenduse kasutajaliides peab olema juurdepääsetav. Tuleb täita WCAG 2.2 taseme AA nõuded. (Lisa_EKI_Mittefunktsionaalsed nõuded)

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Innovative Beschaffung

Beschreibung: Hankija vajadusi ei saa rahuldada turul olemasolevate lahenduste kohandamisega

Gefördertes soziales Ziel: Zugang für alle

Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter beinhalten Produktinnovationen.

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 3

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10275324/documents?group=B>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10275324/tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Estnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 28/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt raamlepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Überprüfungsstelle: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informationen über die Überprüfungsfristen: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Riigi Tugiteenuste Keskus

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Riigi Tugiteenuste Keskus

Registrierungsnummer: 70007340

Postanschrift: Lökke tn 4

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10122

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

Kontaktperson: PIRET KORK

E-Mail: hanked@rtk.ee

Telefon: +372 6632081

Internetadresse: <http://www.rtk.ee>

Profil des Erwerbers: <http://www.rtk.ee>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registrierungsnummer: 1000123

Postanschrift: Tartu mnt 85

Stadt: Tallinn

Postleitzahl: 10115

Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-Mail: vako@fin.ee

Telefon: +3726113713

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Riigihangete register

Registrierungsnummer: TED64

Postanschrift: Lõkke tn 4
Stadt: Tallinn
Postleitzahl: 10122
Land, Gliederung (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
Land: Estland
E-Mail: register@riigihanked.riik.ee
Telefon: +3726113693
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung
:
a4e7f22b-f152-404d-b369-3c73d9789e95-01
Hauptgrund für die Änderung
:
Aktualisierte Informationen

10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE
Beschreibung der Änderungen: Taotluste esitamise tähtaja pikendamine.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 96592f0f-e83d-4f0a-b093-70c37e644ee3 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 19/08/2026 15:51:25 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 19/08/2026 16:00:01 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Estnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 576240-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 160/2026
Datum der Veröffentlichung: 20/08/2026